Notice to Subscribers and Contributors

An extra volume of International Journal of Middle East Studies will be published in 1980, a total for the year of eight issues. We are now able to offer authors more rapid publication of their articles and reviews.

Professor Afaf Lutfi al-Sayyid-Marsot becomes the Editor of IJMES effective with the 1980 volumes. All contributions and correspondence should be sent to her at the Gustave E. von Grunebaum Center for Near Eastern Studies, University of California, Los Angeles, CA 90024.
This is a comprehensive analysis of the Turkish liberal-democratic system in the light of the problems posed by economic and social development, the continuing influence of the Islamic tradition and the dominant socio-political attitudes of the Turkish people. The book also examines the development of Turkey’s democratic institutions, the political ideas that are currently significant, and the aims and ambitions of powerful groups in Turkish society like the military and the trade unions. It is based on lectures given by the author in the University of Hull.

Paperback U.K. £4.95 Overseas $12.00  
Hardcovers £9.50 Overseas $22.00  
240 pages. Prices include postage & packing

THE EOTHEN PRESS
42, Northgate, Walkington, Beverley, N.Humberside, HU17 8ST, Gt. Britain
ORIENT

German Journal for Politics and Economics of the Middle East

ORIENT is the only magazine in the Federal Republic of Germany dealing with the contemporary Near and Middle East (i.e. Arab States, Israel, Turkey, Iran, Afghanistan, Pakistan), as well as with modern oriental studies.

CONTENTS: Scientific articles, analyses, background reports and important documents, regular book reviews, detailed bibliographies of recent international publications with annotations, short biographies of leading oriental personalities.

ORIENT 2 1279
Johannes Reissner: Die andere Ablehnungsfront. Stimmen radikal-islamischer Kreise zur Friedensinitiative Anwar as-Sadats/The "Other" Opposition. Views of Radical Islamic Groups on Sadat’s Peace Initiative


D. Khalid: Die "schleichende Isolation" — Pakistans außenpolitisches Dilemma/"Creeping Isolation" — The Dilemma of Pakistan’s Foreign Policy

Dietrich Wiebe: Die afganischen Arbeitskraftewanderungen in die islamischen Staaten/The Migration of Afghan Workers to Islamic Countries

John S. Birks and George A. Mackay: Economic Development and Migrant Labour Movements from the Sultanate of Oman

PUBLISHER: Deutsches Orient-Institut, Hamburg

EDITOR: Dr. Udo Steinbach

ORIENT is published three-monthly. Price per issue DM 13,-, annual subscription DM 48,- plus postage

LESKE VERLAG + BUDRICH GMBH, Postfach 300406, 5090 Leverkusen 3/Germany
Recent Publications

Texts

Abū Bakr al-Wāṣiṭī,  
Fadā'il al-Bayt al-Muqaddas.
Edited by Isaac Hasson.
168 pp. Soft cover $10.00

Abū Najīb al-Suhrawardī, 
Kitāb Ādāb al-Murīdīn.
Edited and annotated by Menahem Milson.
161 pp. Soft cover $10.00

Periodical Publication

Jerusalem Studies in Arabic and Islam (JSAI) 1, 1979 
285 pp. $20.00
The first volume of a new annual. 
Among the contributors: D. Ayalon, 
J. Blau, M.J. Kister, M. Piamenta and 
others.

Already Appeared

Abū ‘Abd al-Rahmān al-Sulamī,  
Jawāmī’ Ādāb al-Ṣūfiyya and ‘Uyūb al-
Nafs Wa-Mudāwātuhā.
Edited and annotated by Etan Kohlberg.
152 pp. Soft cover $10.00; Hard cover $12.00

In Press

Judaeo-Arabic Literature, selected texts.
Edited by Joshua Blau.

Al-Suyūṭī, Al-Ḥiṣan Fi Fadl al-Ṭaylasān.
Édité et annoté par Albert Arazi.

MONOGRAPHS

S.M. Stern,  
Studies in Early Isma'īlism

Distributed by The Magnes Press, The Hebrew University, Jerusalem, Israel
Special Publications from Bibliotheca Islamica

MAJOR THEMES OF THE QUR'AN
By Fazlur Rahman
Cloth $22.00

THE POLITICAL AND SOCIAL HISTORY OF KHURASAN UNDER ABBASID RULE 747-820
By Elton L. Daniel
A publication of the Iran-America Foundation
Cloth $23.00

IBN AL-HAYTHAM'S OPTICS: A Study of the Origins of Experimental Science
By Saleh Beshara Omar
Studies in Islamic Philosophy and Science
Published under the Auspices of the Society for the Study of Islamic Philosophy and Science
Cloth $18.00

THE HISTORY OF MEHMED THE CONQUEROR
By TURSUN BEG
Text in facsimile with English Translation, Glossary, Notes, and Index by Halil Inalcik and Rhoads Murphey
American Research Institute in Turkey
Monograph Series, No 1
Cloth $25.00

Studies in Middle Eastern History

No. 4 THE JUDICIAL ADMINISTRATION OF OTTOMAN EGYPT IN THE SEVENTEENTH CENTURY
By Galal H. El-Nahal
Cloth $16.00

No. 3 THE AQQUYUNLU Clan, Confederation, Empire
By John E. Woods
Cloth $23.50

No. 2 THE ODYSSEY OF FARAH ANTUN: A Syrian Christian's Quest for Secularism
By Donald M. Reid
Cloth $17.50

No. 1 THE SHUSTER MISSION AND THE PERSIAN CONSTITUTIONAL REVOLUTION
By Robert A. McDaniel
Cloth $20.00

Studies in Middle Eastern Languages and Linguistics

No. 3 CONTEMPORARY TURKISH SHORT STORIES: An Intermediate Reader
By Richard L. Chambers and Gunnay Kut (Alpay)
Cloth $12.50

No. 2 GOD'S WORLD: An Anthology of Short Stories by NAGIB MAHFUZ
Translated from the Arabic with an Introduction by Akif Abadir and Roger Allen
Paper $9.00

No. 1 THE DIVAN OF MANUCHIHR DAMGHANI: A Critical Study
By Jerome W. Clinton
Paper $10.00

No. 4 THE SCHOOL PRINCIPAL: A Novel by JALAL AL-e AHMAD
Translated by John K. Newton
Paper $5.00

No. 6 UNITY IN THE GHAZALS OF HAFEZ
By Michael C. Hillman
Cloth $16.00

No. 5 MODERN TURKSIH DRAMA: An Anthology
Edited with an Introduction by Talat Sait Halman
Cloth $18.00

No. 8 MIRRORS: A Novel by NAGIB MAHFUZ
Translated from the Arabic by Roger Allen
Paper $10.00 / Cloth $15.00

No. 7 AN ANTHOLOGY OF MODERN TURKISH SHORT STORIES
Edited with an Introduction by Fahir Iz
Paper $12.50
CONTENTS: VOLUME 10 (1979)

Articles

ERVAND ABRAHAMIAN, The Causes of the Constitutional Revolution in Iran 381-414
MICHAEL E. BROWN, The Nationalization of the Iraqi Petroleum Company 107-124
EDMUND BURKE, Islamic History as World History: Marshall Hodgson, ‘The Venture of Islam’ 241-264
DONALD J. CIOETA, Ottoman Censorship in Lebanon and Syria, 1876-1908 167-186
RICHARD CLOGG, An Attempt To Revive Turkish Printing in Istanbul in 1779 67-70
MARIUS DEEB, Labour and Politics in Egypt, 1919-1939 187-203
DONNA ROBINSON DIVINE, Political Legitimacy in Israel: How Important Is the State? 205-224
JOSEPH ELIASH, Misconceptions Regarding the Juridical Status of the Iranian ‘Ulamā’ 9-25
ASGHAR FATHI, The Role of the ‘Rebels’ in the Constitutional Movement in Iran 55-66
MARK GLAZER, The Dowry as Capital Accumulation among the Sephardic Jews of Istanbul, Turkey 373-380
BENT HANSEN, Income and Consumption in Egypt, 1886/1887 to 1937 24-47
PETER KINCAID JENSEN, The Greco-Turkish War, 1920-1922 553-565
HOMAYOUN KATOUIZIAN, Nationalist Trends in Iran, 1921-1926 533-551
NABIL M. KAYLANI, Politics and Religion in ‘Umān: A Historical Overview 567-579
NIKKI R. KEDDIE, Problems in the Study of Middle Eastern Women 225-240
iv Contents

SUBLI LABIB, The Era of Suleyman the Magnificent: Crisis of Orientation 
JSUJN McCARTHY, Age, Family, and Migration in Nineteenth-century Black Sea Provinces of the Ottoman Empire 
GEOGE MAKDISHI, The Significance of the Sunni Schools of Law in Islamic Religious History 
JON E. MANDAVILLE, Usurious Piety: The Cash Waqf Controversy in the Ottoman Empire 
LOUIS MITLER, The Genoese in Galata: 1453–1682 
OSMAN OKYAR, Development Background of the Turkish Economy, 1923–1973 
STEPHEN L. PASTNER, Lords of the Desert Border: Frontier Feudalism in Southern Baluchistan and Eastern Ethiopia 
MAHMOUD M. SADEK, Notes on the Introduction and Colophon of the Leiden Manuscript of Dioscorides 'De Materia Medica' 
KHALLIL L. SEMAAN, Drama as a Vehicle of Protest in Nasir’s Egypt 
KHALLIL L. SEMAAN, Islamic Mysticism in Modern Arabic Poetry and Drama 
JOSEPH S. SYLLOWICZ, The Prospects for Scientific and Technological Development in Saudi Arabia 
JOHN VOLL, The Sudanese Mahdi: Frontier Fundamentalist 

Book Reviews

M. Abdel-Fadil, Development, Income Distribution and Social Change in Rural Egypt, 1952–1970 (reviewed by Samir Radwan) 
Kenneth L. Brown, People of Sale: Tradition and Change in a Moroccan City, 1830–1930 (reviewed by C. C. Stewart) 
John Burton, The Collection of the Qur’an (reviewed by Wilferd Madelung) 
Marceau Gast, Alimentation des populations de l‘Ahaggar: étude ethnographique (reviewed by Philip Stewart) 
Marceau Gast and Jean Adrian, Mils et sorgho en Ahaggar: étude ethnologique et nutritionelle, préhistoriques et ethnographiques (reviewed by Philip Stewart) 
Marceau Gast et al., Le Lait et les produits laitiers en Ahaggar (reviewed by Philip Stewart)
Walid W. Kassiha, *Revolutionary Transformation in the Arab World: Habash and His Comrades from Nationalism to Marxism* (reviewed by J. S. F. Parker) 282–284

Malcolm H. Kerr, ed., *The Elusive Peace in the Middle East* (reviewed by J. S. F. Parker) 282–284

Bichara Khader and Naïm Khader, eds. and trans., *Textes de la révolution palestinienne, 1968–74* (reviewed by J. S. F. Parker) 282–284


Moshe Ma'oz, ed., *Studies on Palestine during the Ottoman Period* (reviewed by Alexander Schöllch) 143–144

H. T. Norris, *The Tuaregs: Their Islamic Legacy and Its Diffusion in the Sahel* (reviewed by Mervyn Hiskett) 430–431

Mark Slobin, *Music in the Culture of Northern Afghanistan* (reviewed by Keith Pratt) 279–280


*Notes and Communications*

**STANFORD J. SHAW**, The Population of Istanbul in the Nineteenth Century 265–277

**JOEL SHINDER**, Mustafa Efendi: Scribe, Gentleman, Pawnbroker 415–420

*Miscellaneous*

**IN MEMORIAM**

Paul Wittek, 1894–1978 139–141

**STANFORD J. SHAW**, The Editor's Desk 433–434
## ENGLISH TRANSLITERATION SYSTEM

### CONSONANTS

*Column Headings: A = Arabic, P = Persian, OT = Ottoman Turkish, MT = Modern Turkish*

<table>
<thead>
<tr>
<th>A</th>
<th>P</th>
<th>OT</th>
<th>MT</th>
<th>A</th>
<th>P</th>
<th>OT</th>
<th>MT</th>
<th>A</th>
<th>P</th>
<th>OT</th>
<th>MT</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>b</td>
<td>p</td>
<td>b</td>
<td>b</td>
<td>b</td>
<td>b</td>
<td>b</td>
<td>b</td>
<td>zh</td>
<td>j</td>
<td>j</td>
<td>j</td>
</tr>
<tr>
<td>t</td>
<td>t</td>
<td>t</td>
<td>t</td>
<td>t</td>
<td>t</td>
<td>t</td>
<td>t</td>
<td>sh</td>
<td>s</td>
<td>s</td>
<td>s</td>
</tr>
<tr>
<td>j</td>
<td>c</td>
<td>c</td>
<td>c</td>
<td>c</td>
<td>c</td>
<td>c</td>
<td>c</td>
<td>gh</td>
<td>g</td>
<td>g</td>
<td>g</td>
</tr>
<tr>
<td>h</td>
<td>k</td>
<td>k</td>
<td>k</td>
<td>k</td>
<td>k</td>
<td>k</td>
<td>k</td>
<td>f</td>
<td>f</td>
<td>f</td>
<td>f</td>
</tr>
<tr>
<td>d</td>
<td>d</td>
<td>d</td>
<td>d</td>
<td>d</td>
<td>d</td>
<td>d</td>
<td>d</td>
<td>q</td>
<td>q</td>
<td>q</td>
<td>q</td>
</tr>
<tr>
<td>r</td>
<td>r</td>
<td>r</td>
<td>r</td>
<td>r</td>
<td>r</td>
<td>r</td>
<td>r</td>
<td>k</td>
<td>k</td>
<td>k</td>
<td>k</td>
</tr>
<tr>
<td>z</td>
<td>z</td>
<td>z</td>
<td>z</td>
<td>z</td>
<td>z</td>
<td>z</td>
<td>z</td>
<td>g</td>
<td>g</td>
<td>g</td>
<td>g</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### VOWELS

#### ARABIC AND PERSIAN

- Long:  
  - َ (a)  
  - ُ (u)  
  - ِ (i)
- Doubled:  
  - ًَ (iy [final form i])  
  - ًَ (iuwv [final form ū], etc.)
- Diphthongs:  
  - ًَ (aw or au)

#### OTTOMAN TURKISH

- Long:  
  - َ (a)  
  - ُ (u)  
  - ِ (i) (words of Arabic)  
  - َ (i) (words of Persian and modern only)
- Doubled:  
  - ًَ (iy [final form i])  
  - ًَ (iuv) (form ū), etc.
- Diphthongs:  
  - ًَ (ev or ey)

#### MODERN TURKISH

- Short:  
  - َ (a)  
  - ُ (u)  
  - ِ (i)
- Long:  
  - َ (a)  
  - ُ (u)  
  - ِ (i) (words of Arabic)
- Doubled:  
  - َ (a)  
  - ُ (u)  
  - ِ (i)
- Diphthongs:  
  - َ (a)  
  - ُ (u)  
  - ِ (i)

For Ottoman Turkish, authors may either transliterate or use the modern Turkish orthography. Articles submitted in French and German may be transliterated according to the systems common in those languages.